

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1883/2001 of 27 September 2001 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
Commission Regulation (EC) No 1884/2001 of 27 September 2001 fixing the maximum export refund for white sugar for the ninth partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1430/2001	3
Commission Regulation (EC) No 1885/2001 of 27 September 2001 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector	4
Commission Regulation (EC) No 1886/2001 of 27 September 2001 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	6
Commission Regulation (EC) No 1887/2001 of 27 September 2001 fixing, for July 2001, the specific exchange rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector	8
Commission Regulation (EC) No 1888/2001 of 27 September 2001 fixing, for August 2001, the specific exchange rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector	10
Commission Regulation (EC) No 1889/2001 of 27 September 2001 on the issue of import licences for rice against applications submitted during the first 10 working days of September 2001 pursuant to Regulation (EC) No 327/98	12
Commission Regulation (EC) No 1890/2001 of 27 September 2001 fixing the export refunds on milk and milk products	14
Commission Regulation (EC) No 1891/2001 of 27 September 2001 on the issuing of export licences for wine-sector products	21
Commission Regulation (EC) No 1892/2001 of 27 September 2001 concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EC) No 943/2001	22

Commission Regulation (EC) No 1893/2001 of 27 September 2001 concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of barley issued in Regulation (EC) No 1558/2001	23
Commission Regulation (EC) No 1894/2001 of 27 September 2001 fixing the maximum export refund on rye in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1005/2001	24
Commission Regulation (EC) No 1895/2001 of 27 September 2001 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	25
Commission Regulation (EC) No 1896/2001 of 27 September 2001 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	28
Commission Regulation (EC) No 1897/2001 of 27 September 2001 fixing production refunds on cereals and rice	30
Commission Regulation (EC) No 1898/2001 of 27 September 2001 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty	31

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

2001/705/EC:

- ★ **Commission Decision of 27 September 2001 concerning certain protective measures with regard to certain fishery and aquaculture products intended for human consumption and originating in Indonesia** (notified under document number C(2001) 2935)

35

2001/706/EC:

- ★ **Commission Decision of 27 September 2001 concerning protective measures with regard to imports of certain animals and their products from Albania, Bulgaria, the Former Yugoslav Republic of Macedonia and the Federal Republic of Yugoslavia in relation to bluetongue** ⁽¹⁾ (notified under document number C(2001) 2944)

37

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Council Regulation (EC) No 1644/2001 of 7 August 2001 amending Regulation (EC) No 2398/97 imposing a definitive anti-dumping duty on imports of cotton-type bed linen originating in Egypt, India and Pakistan and suspending its application with regard to imports originating in India** (OJ L 219 of 14.8.2001)

39

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1883/2001
of 27 September 2001
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 2001 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0707 00 05	052	104,3
	999	104,3
0709 90 70	052	103,1
	999	103,1
0805 30 10	052	66,3
	064	71,5
	388	68,6
	512	65,9
	524	57,6
	528	61,9
	999	65,3
0806 10 10	052	74,3
	400	216,5
	999	145,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	34,2
	388	67,9
	400	88,9
	508	70,2
	512	87,3
	528	42,0
	800	193,6
	804	89,1
	999	84,2
	052	104,8
0808 20 50	999	104,8
	052	117,3
0809 30 10, 0809 30 90	624	145,1
	999	131,2
	052	61,4
0809 40 05	060	53,6
	064	79,2
	066	65,4
	624	204,4
	999	92,8
	052	117,3

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2032/2000 (OJ L 243, 28.9.2000, p. 14). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1884/2001**of 27 September 2001****fixing the maximum export refund for white sugar for the ninth partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1430/2001**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, and in particular Article 27(5) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 1430/2001 of 13 July 2001 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽²⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar.
- (2) Pursuant to Article 9(1) of Regulation (EC) No 1430/2001 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question.

(3) Following an examination of the tenders submitted in response to the ninth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted.

(4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the ninth partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1430/2001 the maximum amount of the export refund is fixed at 45,480 EUR/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 192, 14.7.2001, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1885/2001**of 27 September 2001****fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the market in sugar ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68 ⁽²⁾, and in particular Articles 1(2) and 3(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68 ⁽³⁾. That price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation.
- (2) The representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality. The standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68.
- (3) When the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States. Under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends.
- (4) The information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in the offer relates only to a small

quantity that is not representative of the market. Offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded.

- (5) If information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68.
- (6) A representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price.
- (7) Where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95. Should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed.
- (8) Application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation.
- (9) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 2001.

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 141, 24.6.1995, p. 12.

⁽³⁾ OJ L 145, 27.6.1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 2001 fixing the representative prices and additional import duties to imports of molasses in the sugar sector

(in EUR)

CN code	Amount of the representative price in 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in 100 kg net of the product in question because of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	9,25	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	13,02	—	0

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Regulation (EEC) No 785/68.

⁽²⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1886/2001
of 27 September 2001
altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, and in particular the third subparagraph of Article 27(5) thereof,

Whereas:

- (1) The refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EC) No 1846/2001 ⁽²⁾.
- (2) It follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 1846/2001 to the information known to the Commission that the export refunds at

present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(1)(a) of Regulation (EC) No 1260/2001, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 1846/2001 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 253, 21.9.2001, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 2001 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	40,49 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	38,25 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	40,49 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	38,25 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % of sucrose × net 100 kg of product	0,4402
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	44,02
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	44,46
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	44,46
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % of sucrose × net 100 kg of product	0,4402

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 19(4) of Council Regulation (EC) No 1260/2001.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ L 255, 26.9.1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ L 309, 21.11.1985, p. 14).

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2032/2000 (OJ L 243, 28.9.2000, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1887/2001**of 27 September 2001****fixing, for July 2001, the specific exchange rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2799/98 of 15 December 1998 establishing agrimonetary arrangements for the euro ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1713/93 of 30 June 1993 establishing special detailed rules for applying the agricultural conversion rate in the sugar sector ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1642/1999 ⁽³⁾, and in particular Article 1(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1878/2001 of 26 September 2001 laying down transitional measures in connection with the compensation system for storage costs for sugar ⁽⁴⁾, lays down that Article 8 of Council Regulation (EC) No 2038/1999 of 13 September 1999 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽⁵⁾, as amended by Commission Regulation (EC) No 1527/2000, will continue to apply to sugars carried forward from the 2000/01 marketing year to the 2001/02 marketing year.
- (2) Article 1(2) of Regulation (EEC) No 1713/93 provides that the amount of the reimbursement of storage costs referred to in Article 8 of Regulation (EC) No 2038/1999 is to be converted into national currency using a specific agricultural conversion rate equal to the average, calculated *pro rata temporis*, of the agricultural conversion

rates applicable during the month of storage. That specific rate must be fixed each month for the previous month. However, in the case of the reimbursable amounts applying from 1 January 1999, as a result of the introduction of the agrimonetary arrangements for the euro from that date, the fixing of the conversion rate should be limited to the specific exchange rates prevailing between the euro and the national currencies of the Member States that have not adopted the single currency.

- (3) Application of these provisions will lead to the fixing, for July 2001, of the specific exchange rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the various national currencies as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The specific exchange rate to be used for converting the amount of the reimbursement of the storage costs referred to in Article 8 of Regulation (EC) No 2038/1999 into national currency for July 2001 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 2001.

It shall apply with effect from 1 July 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 349, 24.12.1998, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 159, 1.7.1993, p. 94.

⁽³⁾ OJ L 195, 28.7.1999, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ L 258, 27.9.2001, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ L 252, 25.9.1999, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 2001 fixing, for July 2001, the specific exchange rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector

Specific exchange rate		
EUR 1 =	7,44456	Danish kroner
	9,25862	Swedish kroner
	0,608052	Pound sterling

COMMISSION REGULATION (EC) No 1888/2001**of 27 September 2001****fixing, for August 2001, the specific exchange rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2799/98 of 15 December 1998 establishing agrimonetary arrangements for the euro ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1713/93 of 30 June 1993 establishing special detailed rules for applying the agricultural conversion rate in the sugar sector ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1642/1999 ⁽³⁾, and in particular Article 1(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1878/2001 of 26 September 2001 laying down transitional measures in connection with the compensation system for storage costs for sugar ⁽⁴⁾, lays down that Article 8 of Council Regulation (EC) No 2038/1999 of 13 September 1999 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽⁵⁾, as amended by Commission Regulation (EC) No 1527/2000, will continue to apply to sugars carried forward from the 2000/01 marketing year to the 2001/02 marketing year.
- (2) Article 1(2) of Regulation (EEC) No 1713/93 provides that the amount of the reimbursement of storage costs referred to in Article 8 of Regulation (EC) No 2038/1999 is to be converted into national currency using a specific agricultural conversion rate equal to the average, calculated *pro rata temporis*, of the agricultural conversion

rates applicable during the month of storage. That specific rate must be fixed each month for the previous month. However, in the case of the reimbursable amounts applying from 1 January 1999, as a result of the introduction of the agrimonetary arrangements for the euro from that date, the fixing of the conversion rate should be limited to the specific exchange rates prevailing between the euro and the national currencies of the Member States that have not adopted the single currency.

- (3) Application of these provisions will lead to the fixing, for August 2001, of the specific exchange rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the various national currencies as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The specific exchange rate to be used for converting the amount of the reimbursement of the storage costs referred to in Article 8 of Regulation (EC) No 2038/1999 into national currency for August 2001 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 2001.

It shall apply with effect from 1 August 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 349, 24.12.1998, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 159, 1.7.1993, p. 94.

⁽³⁾ OJ L 195, 28.7.1999, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ L 258, 27.9.2001, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ L 252, 25.9.1999, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 2001 fixing, for August 2001, the specific exchange rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector

Specific exchange rate		
EUR 1 =	7,44504	Danish kroner
	9,29155	Swedish kroner
	0,623313	Pound sterling

COMMISSION REGULATION (EC) No 1889/2001
of 27 September 2001
on the issue of import licences for rice against applications submitted during the first 10 working
days of September 2001 pursuant to Regulation (EC) No 327/98

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 327/98 of 10 February 1998 opening and providing for the administration of certain tariff quotas for imports of rice and broken rice ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 648/98 ⁽²⁾, and in particular Article 5(2) thereof,

Whereas:

- (1) Pursuant to Article 5(2) of Regulation (EC) No 327/98, within 10 days of the closing date for notification by the Member States of licence applications, the Commission must decide to what extent the applications may be accepted and fix the quantities available under the following tranche.
- (2) Examination of the quantities for which applications have been submitted for under the September 2001 tranche shows that licences should be issued for the

quantities applied for reduced, where appropriate, by the percentages set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Import licences for rice against applications submitted during the first 10 working days of September 2001 pursuant to Regulation (EC) No 327/98 and notified to the Commission shall be issued for the quantities applied for reduced, where appropriate, by the percentages set out in the Annex hereto.

2. The quantities available under the following tranche shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 37, 11.2.1998, p. 5.

⁽²⁾ OJ L 88, 24.3.1998, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 2001 on the issue of import licences for rice against applications submitted during the first 10 working days of September 2001 pursuant to Regulation (EC) No 327/98

Reduction percentages to be applied to quantities applied for under the tranche for September 2001 and quantities available for the following tranche:

(a) quantity referred to in Article 2: semi-milled and wholly-milled rice falling within CN code 1006 30

Origin	Reduction (%)	Quantity available for the additional tranche for October 2001 (in t)
United States of America	0 ⁽¹⁾	864,10
Thailand	0 ⁽¹⁾	275,73
Australia	0 ⁽¹⁾	215,10
Other origins	100	—

⁽¹⁾ Issue for the quantity applied for.

(b) quantity referred to in Article 2: husked rice falling within CN code 1006 20

Origin	Reduction (%)	Quantity available for the additional tranche for October 2001 (in t)
Australia	0 ⁽¹⁾	12,60
United States of America	0 ⁽¹⁾	20,00
Thailand	0 ⁽¹⁾	4,00
Other origins	0 ⁽¹⁾	117,00

⁽¹⁾ Issue for the quantity applied for.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1890/2001
of 27 September 2001
fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1670/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 31(3) thereof,

Whereas:

(1) Article 31 of Regulation (EC) No 1255/1999 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund within the limits resulting from agreements concluded in accordance with Article 300 of the Treaty.

(2) Regulation (EC) No 1255/1999 provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of the above-mentioned Regulation, exported in the natural state, are being fixed, account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination,
- the aims of the common organisation of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,
- the limits resulting from agreements concluded in accordance with Article 300 of the Treaty, and
- the need to avoid disturbances on the Community market, and
- the economic aspect of the proposed exports.

(3) Article 31(5) of Regulation (EC) No 1255/1999 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that

when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices.

(4) Article 31(3) of Regulation (EC) No 1255/1999 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of the abovementioned Regulation according to destination.

(5) Article 31(3) of Regulation (EC) No 1255/1999 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks.

(6) In accordance with Article 16 of Commission Regulation (EC) No 174/1999 of 26 January 1999 on specific detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 804/68 as regards export licences and export refunds on milk and milk products ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1681/2001 ⁽⁴⁾; the refund granted for milk products containing added sugar is equal to the sum of the two components; one is intended to take account of the quantity of milk products and is calculated by multiplying the basic amount by the milk products content in the product concerned; the other is intended to take account of the quantity of added sucrose and is calculated by multiplying the sucrose content of the entire product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1(1)(d) of Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽⁵⁾, however, this second component is applied only if the added sucrose has been produced using sugar beet or cane harvested in the Community.

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 10.

⁽³⁾ OJ L 20, 27.1.1999, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ L 227, 23.8.2001, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1.

- (7) Commission Regulation (EEC) No 896/84 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88 ⁽²⁾, laid down additional provisions concerning the granting of refunds on the change from one milk year to another; those provisions provide for the possibility of varying refunds according to the date of manufacture of the products.
- (8) For the calculation of the refund for processed cheese provision must be made where casein or caseinates are added for that quantity not to be taken into account.
- (9) It follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in milk and in particular to quotations or prices for milk products within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex to this Regulation.
- (10) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,
- HAS ADOPTED THIS REGULATION:
- Article 1*
- The export refunds referred to in Article 31 of Regulation (EC) No 1255/1999 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex.
- Article 2*
- This Regulation shall enter into force on 28 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 2001.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 91, 1.4.1984, p. 71.

⁽²⁾ OJ L 28, 1.2.1988, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 2001 fixing the export refunds on milk and milk products

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund	Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
0401 10 10 9000	970	EUR/100 kg	2,048	0402 29 91 9000	A02	EUR/kg	0,5033
0401 10 90 9000	970	EUR/100 kg	2,048	0402 29 99 9100	A02	EUR/kg	0,5033
0401 20 11 9100	970	EUR/100 kg	2,048	0402 29 99 9500	A02	EUR/kg	0,5475
0401 20 11 9500	970	EUR/100 kg	3,165	0402 91 11 9370	A02	EUR/100 kg	5,670
0401 20 19 9100	970	EUR/100 kg	2,048	0402 91 19 9370	A02	EUR/100 kg	5,670
0401 20 19 9500	970	EUR/100 kg	3,165	0402 91 31 9300	A02	EUR/100 kg	6,715
0401 20 91 9000	970	EUR/100 kg	4,005	0402 91 39 9300	A02	EUR/100 kg	6,715
0401 20 99 9000	970	EUR/100 kg	4,005	0402 91 99 9000	A02	EUR/100 kg	36,61
0401 30 11 9400	970	EUR/100 kg	9,24	0402 99 11 9350	A02	EUR/kg	0,1445
0401 30 11 9700	970	EUR/100 kg	13,88	0402 99 19 9350	A02	EUR/kg	0,1445
0401 30 19 9700	970	EUR/100 kg	13,88	0402 99 31 9150	A02	EUR/kg	0,1513
0401 30 31 9100	A02	EUR/100 kg	33,72	0402 99 31 9300	A02	EUR/kg	0,2191
0401 30 31 9400	A02	EUR/100 kg	52,67	0402 99 31 9500	A02	EUR/kg	0,3775
0401 30 31 9700	A02	EUR/100 kg	58,08	0402 99 39 9150	A02	EUR/kg	0,1513
0401 30 39 9100	A02	EUR/100 kg	33,72	0403 90 11 9000	A02	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9400	A02	EUR/100 kg	52,67	0403 90 13 9200	A02	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9700	A02	EUR/100 kg	58,08	0403 90 13 9300	A02	EUR/100 kg	43,73
0401 30 91 9100	A02	EUR/100 kg	66,19	0403 90 13 9500	A02	EUR/100 kg	46,00
0401 30 91 9500	A02	EUR/100 kg	97,28	0403 90 13 9900	A02	EUR/100 kg	49,55
0401 30 99 9100	A02	EUR/100 kg	66,19	0403 90 19 9000	A02	EUR/100 kg	49,82
0401 30 99 9500	A02	EUR/100 kg	97,28	0403 90 33 9400	A02	EUR/kg	0,4373
0402 10 11 9000	A02	EUR/100 kg	0	0403 90 33 9900	A02	EUR/kg	0,4955
0402 10 19 9000	A02	EUR/100 kg	0	0403 90 51 9100	970	EUR/100 kg	2,048
0402 10 91 9000	A02	EUR/kg	0	0403 90 59 9170	970	EUR/100 kg	13,88
0402 10 99 9000	A02	EUR/kg	0	0403 90 59 9310	A02	EUR/100 kg	33,72
0402 21 11 9200	A02	EUR/100 kg	—	0403 90 59 9340	A02	EUR/100 kg	52,10
0402 21 11 9300	A02	EUR/100 kg	44,00	0403 90 59 9370	A02	EUR/100 kg	52,10
0402 21 11 9500	A02	EUR/100 kg	46,45	0403 90 59 9510	A02	EUR/100 kg	52,10
0402 21 11 9900	A02	EUR/100 kg	50,00	0404 90 21 9120	A02	EUR/100 kg	—
0402 21 17 9000	A02	EUR/100 kg	—	0404 90 21 9160	A02	EUR/100 kg	—
0402 21 19 9300	A02	EUR/100 kg	44,00	0404 90 23 9120	A02	EUR/100 kg	—
0402 21 19 9500	A02	EUR/100 kg	46,45	0404 90 23 9130	A02	EUR/100 kg	44,00
0402 21 19 9900	A02	EUR/100 kg	50,00	0404 90 23 9140	A02	EUR/100 kg	46,45
0402 21 91 9100	A02	EUR/100 kg	50,33	0404 90 23 9150	A02	EUR/100 kg	50,00
0402 21 91 9200	A02	EUR/100 kg	50,74	0404 90 29 9110	A02	EUR/100 kg	50,36
0402 21 91 9350	A02	EUR/100 kg	51,23	0404 90 29 9115	A02	EUR/100 kg	50,73
0402 21 91 9500	A02	EUR/100 kg	56,06	0404 90 29 9125	A02	EUR/100 kg	51,27
0402 21 99 9100	A02	EUR/100 kg	50,33	0404 90 29 9140	A02	EUR/100 kg	56,09
0402 21 99 9200	A02	EUR/100 kg	50,74	0404 90 81 9100	A02	EUR/kg	—
0402 21 99 9300	A02	EUR/100 kg	51,23	0404 90 83 9110	A02	EUR/kg	—
0402 21 99 9400	A02	EUR/100 kg	54,75	0404 90 83 9130	A02	EUR/kg	0,4400
0402 21 99 9500	A02	EUR/100 kg	56,06	0404 90 83 9150	A02	EUR/kg	0,4645
0402 21 99 9600	A02	EUR/100 kg	60,82	0404 90 83 9170	A02	EUR/kg	0,5000
0402 21 99 9700	A02	EUR/100 kg	63,45	0404 90 83 9936	A02	EUR/kg	0,1445
0402 21 99 9900	A02	EUR/100 kg	66,55	0405 10 11 9500	L05	EUR/100 kg	146,34
0402 29 15 9200	A02	EUR/kg	—	0405 10 11 9700	L05	EUR/100 kg	150,00
0402 29 15 9300	A02	EUR/kg	0,4402	0405 10 19 9500	L05	EUR/100 kg	146,34
0402 29 15 9500	A02	EUR/kg	0,4647	0405 10 19 9700	L05	EUR/100 kg	150,00
0402 29 15 9900	A02	EUR/kg	0,5000	0405 10 30 9100	L05	EUR/100 kg	146,34
0402 29 19 9300	A02	EUR/kg	0,4402	0405 10 30 9300	L05	EUR/100 kg	150,00
0402 29 19 9500	A02	EUR/kg	0,4647	0405 10 30 9700	L05	EUR/100 kg	150,00
0402 29 19 9900	A02	EUR/kg	0,5000	0405 10 50 9300	L05	EUR/100 kg	150,00

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund	Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
0405 10 50 9500	L05	EUR/100 kg	146,34		L03	EUR/100 kg	—
0405 10 50 9700	L05	EUR/100 kg	150,00		A24	EUR/100 kg	27,09
0405 10 90 9000	L05	EUR/100 kg	155,49		L04	EUR/100 kg	27,09
0405 20 90 9500	L05	EUR/100 kg	137,20		400	EUR/100 kg	—
0405 20 90 9700	L05	EUR/100 kg	142,69		A01	EUR/100 kg	27,09
0405 90 10 9000	L05	EUR/100 kg	190,59	0406 10 20 9870	A00	EUR/100 kg	—
0405 90 90 9000	L05	EUR/100 kg	150,00	0406 10 20 9900	A00	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9100	A00	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9230	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9913	L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	32,03		A24	EUR/100 kg	49,95
	L04	EUR/100 kg	32,03		L04	EUR/100 kg	49,95
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	20,23
	A01	EUR/100 kg	32,03		A01	EUR/100 kg	49,95
0406 10 20 9290	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9915	L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	29,79		A24	EUR/100 kg	65,93
	L04	EUR/100 kg	29,79		L04	EUR/100 kg	65,93
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	26,95
	A01	EUR/100 kg	29,79		A01	EUR/100 kg	65,93
0406 10 20 9300	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9917	L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	13,08		A24	EUR/100 kg	70,05
	L04	EUR/100 kg	13,08		L04	EUR/100 kg	70,05
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	28,65
	A01	EUR/100 kg	13,08		A01	EUR/100 kg	70,05
0406 10 20 9610	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9919	L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	43,44		A24	EUR/100 kg	78,29
	L04	EUR/100 kg	43,44		L04	EUR/100 kg	78,29
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	31,96
	A01	EUR/100 kg	43,44		A01	EUR/100 kg	78,29
0406 10 20 9620	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9990	A00	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9710	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	44,06		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	44,06		A24	EUR/100 kg	12,33
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	6,58
	A01	EUR/100 kg	44,06		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9630	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	12,33
	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9730	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	49,18		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	49,18		A24	EUR/100 kg	18,09
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	9,64
	A01	EUR/100 kg	49,18		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9640	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	18,09
	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9910	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	72,28		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	72,28		A24	EUR/100 kg	12,33
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	6,58
	A01	EUR/100 kg	72,28		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9650	L02	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9930	A01	EUR/100 kg	12,33
	L03	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	60,23		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	60,23		A24	EUR/100 kg	18,09
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	9,64
	A01	EUR/100 kg	60,23		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9660	A00	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	18,09
0406 10 20 9830	L02	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9950	L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	22,34		A24	EUR/100 kg	26,31
	L04	EUR/100 kg	22,34		L04	EUR/100 kg	14,03
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	22,34		A01	EUR/100 kg	26,31
0406 10 20 9850	L02	EUR/100 kg	—				

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund	Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
0406 30 39 9500	L02	EUR/100 kg	—	0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	87,47
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	28,48
	A24	EUR/100 kg	18,09		A01	EUR/100 kg	99,91
	L04	EUR/100 kg	9,64		L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
0406 30 39 9700	A01	EUR/100 kg	18,09	0406 90 25 9900	A24	EUR/100 kg	88,33
	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	76,81
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	26,31		A01	EUR/100 kg	88,33
	L04	EUR/100 kg	14,03		L02	EUR/100 kg	—
0406 30 39 9930	400	EUR/100 kg	—	0406 90 27 9900	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	26,31		A24	EUR/100 kg	87,38
	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	76,30
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	26,31		A01	EUR/100 kg	87,38
0406 30 39 9950	L04	EUR/100 kg	14,03	0406 90 31 9119	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	26,31		A24	EUR/100 kg	79,14
	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	69,11
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 30 90 9000	A24	EUR/100 kg	29,75	0406 90 33 9119	A01	EUR/100 kg	79,14
	L04	EUR/100 kg	15,87		L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,75		A24	EUR/100 kg	72,85
	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	63,51
0406 40 50 9000	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 33 9919	400	EUR/100 kg	16,32
	A24	EUR/100 kg	31,21		A01	EUR/100 kg	72,85
	L04	EUR/100 kg	16,64		L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	31,21		A24	EUR/100 kg	72,85
0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	76,50	0406 90 33 9951	L04	EUR/100 kg	63,51
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	16,32
	A24	EUR/100 kg	76,50		A01	EUR/100 kg	72,85
	400	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	76,50		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 13 9000	L02	EUR/100 kg	—	0406 90 35 9190	A24	EUR/100 kg	66,81
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	58,05
	A24	EUR/100 kg	98,91		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	86,38		A01	EUR/100 kg	66,81
	400	EUR/100 kg	38,51		L02	EUR/100 kg	—
0406 90 15 9100	A01	EUR/100 kg	98,91	0406 90 35 9990	L03	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	—		A24	EUR/100 kg	103,33
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	89,85
	A24	EUR/100 kg	102,21		400	EUR/100 kg	39,27
	L04	EUR/100 kg	89,26		A01	EUR/100 kg	103,33
0406 90 17 9100	400	EUR/100 kg	39,70	0406 90 37 9000	L02	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	102,21		L03	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	—		A24	EUR/100 kg	103,33
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	89,85
	A24	EUR/100 kg	102,21		400	EUR/100 kg	25,67
0406 90 21 9900	L04	EUR/100 kg	89,26		A01	EUR/100 kg	103,33
	400	EUR/100 kg	39,70		L02	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	102,21		L03	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	—		A24	EUR/100 kg	98,91
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	86,38
	A24	EUR/100 kg	99,91		400	EUR/100 kg	38,51
					A01	EUR/100 kg	98,91

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund	Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
0406 90 61 9000	L02	EUR/100 kg	39,96	0406 90 78 9500	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		A24	EUR/100 kg	90,08
	A24	EUR/100 kg	110,19		L04	EUR/100 kg	78,86
	L04	EUR/100 kg	95,20		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	36,55		A01	EUR/100 kg	90,08
	A01	EUR/100 kg	110,19	0406 90 79 9900	L02	EUR/100 kg	—
0406 90 63 9100	L02	EUR/100 kg	36,41		L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		A24	EUR/100 kg	88,70
	A24	EUR/100 kg	109,27		L04	EUR/100 kg	78,12
	L04	EUR/100 kg	94,70		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	40,89		A01	EUR/100 kg	88,70
0406 90 63 9900	A01	EUR/100 kg	109,27	0406 90 81 9900	L02	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	29,09		L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		A24	EUR/100 kg	92,33
	A24	EUR/100 kg	105,55		L04	EUR/100 kg	80,62
	L04	EUR/100 kg	91,04		400	EUR/100 kg	30,43
	400	EUR/100 kg	31,28	0406 90 85 9930	A01	EUR/100 kg	92,33
0406 90 69 9100	A01	EUR/100 kg	105,55		L02	EUR/100 kg	—
	A00	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 69 9910	L02	EUR/100 kg	—		A24	EUR/100 kg	100,22
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	87,07
	A24	EUR/100 kg	105,55		400	EUR/100 kg	37,91
	L04	EUR/100 kg	91,04		A01	EUR/100 kg	100,22
	400	EUR/100 kg	31,28	0406 90 85 9970	L02	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	105,55		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 73 9900	L02	EUR/100 kg	—		A24	EUR/100 kg	91,86
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	79,82
	A24	EUR/100 kg	90,87		400	EUR/100 kg	33,17
	L04	EUR/100 kg	79,29		A01	EUR/100 kg	91,86
	400	EUR/100 kg	33,66	0406 90 85 9999	A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	90,87		0406 90 86 9100	A00	—
0406 90 75 9900	L02	EUR/100 kg	—		0406 90 86 9200	L02	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	91,86		A24	EUR/100 kg	86,90
	L04	EUR/100 kg	79,82		L04	EUR/100 kg	73,24
	400	EUR/100 kg	14,20		400	EUR/100 kg	17,68
	A01	EUR/100 kg	91,86	0406 90 86 9300	A01	EUR/100 kg	86,90
0406 90 76 9300	L02	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	82,43		A24	EUR/100 kg	87,82
	L04	EUR/100 kg	71,98		L04	EUR/100 kg	74,30
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	19,38
	A01	EUR/100 kg	82,43	0406 90 86 9400	A01	EUR/100 kg	87,82
0406 90 76 9400	L02	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	92,33		A24	EUR/100 kg	92,33
	L04	EUR/100 kg	80,62		L04	EUR/100 kg	78,94
	400	EUR/100 kg	14,79		400	EUR/100 kg	21,93
	A01	EUR/100 kg	92,33	0406 90 86 9900	A01	EUR/100 kg	92,33
0406 90 76 9500	L02	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	87,08		A24	EUR/100 kg	100,22
	L04	EUR/100 kg	76,70		L04	EUR/100 kg	87,07
	400	EUR/100 kg	14,79		400	EUR/100 kg	25,67
	A01	EUR/100 kg	87,08	0406 90 78 9300	A01	EUR/100 kg	100,22
0406 90 78 9100	L02	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	86,92		A24	EUR/100 kg	100,22
	L04	EUR/100 kg	74,38		L04	EUR/100 kg	87,07
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	25,67
	A01	EUR/100 kg	86,92		A01	EUR/100 kg	100,22

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund	Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
0406 90 87 9100	A00	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9200	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	38,79
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9973	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	72,41		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	61,04		A24	EUR/100 kg	89,03
	400	EUR/100 kg	15,81		L04	EUR/100 kg	77,74
	A01	EUR/100 kg	72,41		400	EUR/100 kg	15,39
0406 90 87 9300	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	89,03
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9974	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	80,66		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	68,23		A24	EUR/100 kg	96,21
	400	EUR/100 kg	17,85		L04	EUR/100 kg	84,37
	A01	EUR/100 kg	80,66		400	EUR/100 kg	15,39
0406 90 87 9400	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	96,21
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9975	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	81,88		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	70,01		A24	EUR/100 kg	97,28
	400	EUR/100 kg	19,55		L04	EUR/100 kg	86,06
	A01	EUR/100 kg	81,88		400	EUR/100 kg	20,40
0406 90 87 9951	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	97,28
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9979	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	90,68		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	79,18		A24	EUR/100 kg	88,33
	400	EUR/100 kg	27,03		L04	EUR/100 kg	76,81
	A01	EUR/100 kg	90,68		400	EUR/100 kg	15,39
0406 90 87 9971	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	88,33
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9100	A00	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	90,68	0406 90 88 9300	L02	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	79,18		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	21,93		A24	EUR/100 kg	70,98
	A01	EUR/100 kg	90,68		L04	EUR/100 kg	60,27
0406 90 87 9972	A24	EUR/100 kg	38,79		400	EUR/100 kg	19,38
	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,98
	L04	EUR/100 kg	33,73				

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1), as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2032/2000 (OJ L 243, 28.9.2000, p. 14).

The other destinations are defined as follows:

L02 Switzerland, Liechtenstein,

L03 Ceuta, Melilla, Iceland, Norway, Andorra, Gibraltar, Holy See (often referred to as Vatican City), Malta, Turkey, Estonia, Latvia, Lithuania, Poland, Czech Republic, Slovakia, Hungary, Romania, Bulgaria, Canada, Cyprus, Australia and New Zealand,

L04 Albania, Slovenia, Croatia, Bosnia and Herzegovina, Yugoslavia and the Former Yugoslav Republic of Macedonia,

L05 all destinations except Poland and the United States of America.

970 includes the exports referred to in Articles 36(1)(a) and (c) and 44(1)(a) and (b) of Commission Regulation (EC) No 800/1999 (OJ L 102, 17.4.1999, p. 11) and exports under contracts with armed forces stationed on the territory of a Member State which do not come under its flag.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1891/2001
of 27 September 2001
on the issuing of export licences for wine-sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 883/2001 of 24 April 2001, laying down detailed rules for implementing Council Regulation (EC) No 1493/1999 as regards trade with third countries in products in the wine sector ⁽¹⁾ as amended by Regulation (EC) No 885/2001 ⁽²⁾, and in particular Article 7 and Article 9(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 63(7) of Council Regulation (EC) No 1493/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in wine ⁽³⁾ limits the grant of export refunds for wine-sector products to the volumes and expenditure contained in the Agreement on Agriculture concluded during the Uruguay Round multilateral trade negotiations.
- (2) Article 9 of Regulation (EC) No 883/2001 lays down the conditions under which the Commission may take specific measures to prevent an overrun of the quantity laid down or the budget available under the said Agreement.
- (3) On the basis of information on export licence applications available to the Commission on 26 September 2001, the quantity still available for the period until 15 November 2001, for zone (1) Africa, referred to in

Article 9(5) of Regulation (EC) No 883/2001, could be exceeded unless the issue of export licences with advance fixing of the refund is restricted. Therefore, a single percentage for the acceptance of applications submitted from 19 to 25 September 2001 should be applied and the submission of applications and the issue of licences suspended for the zone until 16 November 2001,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Export licences with advance fixing of the refund for wine-sector products for which applications are submitted from 19 to 25 September 2001 under Regulation (EC) No 883/2001 shall be issued for 21,15 % of the quantities requested for zone (1) Africa.

2. The issue of export licences for wine-sector products referred to in paragraph 1 for which applications are submitted from 26 September 2001 and the submission of export licence applications from 28 September 2001 for zone (1) Africa shall be suspended until 16 November 2001.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 128, 10.5.2001, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 128, 10.5.2001, p. 54.

⁽³⁾ OJ L 179, 14.7.1999, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1892/2001
of 27 September 2001
concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of common
wheat issued in Regulation (EC) No 943/2001

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 602/2001 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund for the export of common wheat to all third countries, with the exclusion of Poland, was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 943/2001 ⁽⁵⁾.
- (2) Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92

and on the basis of the tenders notified, to make no award.

- (3) On the basis of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95 a maximum refund should not be fixed.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders notified from 21 to 27 September 2001 in response to the invitation to tender for the refund for the export of common wheat issued in Regulation (EC) No 943/2001.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 89, 29.3.2001, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 133, 16.5.2001, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1893/2001
of 27 September 2001
concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of barley issued
in Regulation (EC) No 1558/2001

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 602/2001 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund for the export of barley to all third countries except the United States of America and Canada was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1558/2001 ⁽⁵⁾.
- (2) Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95, allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92

and on the basis of the tenders notified, to make no award.

- (3) On the basis of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95 a maximum refund should not be fixed.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders notified from 21 to 27 September 2001 in response to the invitation to tender for the refund for the export of barley issued in Regulation (EC) No 1558/2001.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 89, 29.3.2001, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 205, 31.7.2001, p. 33.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1894/2001
of 27 September 2001
fixing the maximum export refund on rye in connection with the invitation to tender issued in
Regulation (EC) No 1005/2001

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 602/2001 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund for the export of rye to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1005/2001 ⁽⁵⁾.
- (2) Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix

a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95. In that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund.

- (3) The application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 21 to 27 September 2001, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1005/2001, the maximum refund on exportation of rye shall be EUR 16,74/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 89, 29.3.2001, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 140, 24.5.2001, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1895/2001
of 27 September 2001
fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1667/2000 ⁽⁴⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

(1) Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.

(2) Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other. The same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market.

(3) Article 4 of Commission Regulation (EC) No 1518/95 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2993/95 ⁽⁶⁾, on the import and export system for products processed from cereals and from rice defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated.

(4) The refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product.

(5) There is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products. For certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time.

(6) The world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination.

(7) The refund must be fixed once a month. It may be altered in the intervening period.

(8) Certain processed maize products may undergo a heat treatment following which a refund might be granted that does not correspond to the quality of the product; whereas it should therefore be specified that on these products, containing pregelatinized starch, no export refund is to be granted.

(9) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(1)(d) of Regulation (EEC) No 1766/92 and in Article 1(1)(c) of Regulation (EC) No 3072/95 and subject to Regulation (EC) No 1518/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 55.

⁽⁶⁾ OJ L 312, 23.12.1995, p. 25.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 2001 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

Product code	Destination	Unit of measurement	Refunds	Product code	Destination	Unit of measurement	Refunds
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	34,43	1104 23 10 9100	A00	EUR/t	36,89
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	29,51	1104 23 10 9300	A00	EUR/t	28,28
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	29,51	1104 29 11 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C01	EUR/t	0,00	1104 29 51 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C01	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C01	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 12 00 9100	A00	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	A00	EUR/t	6,15
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	44,26	1107 10 11 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	34,43	1107 10 91 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	29,51	1108 11 00 9200	A00	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	29,51	1108 11 00 9300	A00	EUR/t	0,00
1103 19 10 9000	A00	EUR/t	27,82	1108 12 00 9200	A00	EUR/t	39,34
1103 19 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	A00	EUR/t	39,34
1103 21 00 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	A00	EUR/t	39,34
1103 29 20 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	A00	EUR/t	39,34
1104 11 90 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	A00	EUR/t	66,88
1104 12 90 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	A00	EUR/t	66,88
1104 12 90 9300	A00	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	A00	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	A00	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	38,54
1104 19 50 9110	A00	EUR/t	39,34	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	29,51
1104 19 50 9130	A00	EUR/t	31,97	1702 30 91 9000	A00	EUR/t	38,54
1104 21 10 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 30 99 9000	A00	EUR/t	29,51
1104 21 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	A00	EUR/t	29,51
1104 21 50 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	A00	EUR/t	38,54
1104 21 50 9300	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	A00	EUR/t	29,51
1104 22 20 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	A00	EUR/t	40,39
1104 22 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	A00	EUR/t	28,03
				2106 90 55 9000	A00	EUR/t	29,51

⁽¹⁾ No refund shall be granted on products given a heat treatment resulting in pregelatinisation of the starch.

⁽²⁾ Refunds are granted in accordance with Council Regulation (EEC) No 2730/75 (OJ L 281, 1.11.1975, p. 20), amended.

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Regulation (EC) No 2032/2000 (OJ L 243, 28.9.2000, p. 14).

C01: All destinations except Poland.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1896/2001
of 27 September 2001
fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.
- (2) Regulation (EC) No 1517/95 of 29 June 1995 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1766/92 as regards the arrangements for the export and import of compound feedingstuffs based on cereals and amending Regulation (EC) No 1162/95 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice ⁽³⁾ in Article 2 lays down general rules for fixing the amount of such refunds.
- (3) That calculation must also take account of the cereal products content. In the interest of simplification, the refund should be paid in respect of two categories of 'cereal products', namely for maize, the most commonly used cereal in exported compound feeds and maize products, and for 'other cereals', these being eligible cereal products excluding maize and maize products. A

refund should be granted in respect of the quantity of cereal products present in the compound feedingstuff.

- (4) Furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export.
- (5) However, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported.
- (6) The refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period.
- (7) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 1766/92 and subject to Regulation (EC) No 1517/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 51.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 2001 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

Product codes benefiting from export refund:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Cereal products	Destination	Unit of measurement	Amount of refunds
Maize and maize products: CN codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	A00	EUR/t	24,59
Cereal products excluding maize and maize products	A00	EUR/t	0,00

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1897/2001
of 27 September 2001
fixing production refunds on cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992, on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 7(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1667/2000 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7(2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1722/93 of 30 June 1993 laying down detailed rules for the arrangements concerning production refunds in the cereals and rice sectors ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1786/2001 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EEC) No 1722/93 establishes the conditions for granting the production refund. The basis for the calculation is established in Article 3 of the said Regulation. The refund thus calculated must be fixed once a

month and may be altered if the price of maize and/or wheat changes significantly.

- (2) The production refunds to be fixed in this Regulation should be adjusted by the coefficients listed in the Annex II to Regulation (EEC) No 1722/93 to establish the exact amount payable.
- (3) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refund referred to in Article 3(2) of Regulation (EEC) No 1722/93, expressed per tonne of starch extracted from maize, wheat, barley, oats, potatoes, rice or broken rice, shall be EUR 0,00/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ L 159, 1.7.1993, p. 112.

⁽⁶⁾ OJ L 242, 12.9.2001, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1898/2001**of 27 September 2001****fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1667/2000 ⁽⁴⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13(1) of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 13(1) of Regulation (EC) No 3072/95 provide that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund.
- (2) Commission Regulation (EC) No 1520/2000 of 13 July 2000 laying down common implementing rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2390/2000 ⁽⁶⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to Regulation (EC) No 3072/95 as appropriate.
- (3) In accordance with the first subparagraph of Article 4(1) of Regulation (EC) No 1520/2000, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month.
- (4) The commitments entered into with regard to refunds which may be granted for the export of agricultural products contained in goods not covered by Annex I to the Treaty may be jeopardised by the fixing in advance of high refund rates. Whereas it is therefore necessary to take precautionary measures in such situations without, however, preventing the conclusion of long-term contracts. Whereas the fixing of a specific refund rate for the advance fixing of refunds is a measure which enables these various objectives to be met.

- (5) Now that a settlement has been reached between the European Community and the United States of America on Community exports of pasta products to the United States and has been approved by Council Decision 87/482/EEC ⁽⁷⁾, it is necessary to differentiate the refund on goods falling within CN codes 1902 11 00 and 1902 19 according to their destination.
- (6) Pursuant to Article 4(3) and (5) of Regulation (EC) No 1520/2000 provides that a reduced rate of export refund has to be fixed, taking account of the amount of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1722/93 ⁽⁸⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 87/1999 ⁽⁹⁾, for the basic product in question, used during the assumed period of manufacture of the goods.
- (7) Spirituous beverages are considered less sensitive to the price of the cereals used in their manufacture. However, Protocol 19 of the Act of Accession of the United Kingdom, Ireland and Denmark stipulates that the necessary measures must be decided to facilitate the use of Community cereals in the manufacture of spirituous beverages obtained from cereals. Accordingly, it is necessary to adapt the refund rate applying to cereals exported in the form of spirituous beverages.
- (8) It is necessary to ensure continuity of strict management taking account of expenditure forecasts and funds available in the budget.
- (9) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1520/2000 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 1766/92 or in Article 1(1) of Regulation (EC) No 3072/95, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to amended Regulation (EC) No 3072/95 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 2001.

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ L 177, 15.7.2000, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 276, 28.10.2000, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ L 275, 29.9.1987, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ L 159, 1.7.1993, p. 112.

⁽⁹⁾ OJ L 9, 15.1.1999, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 2001.

For the Commission

Erkki LIIKANEN

Member of the Commission

ANNEX

**to the Commission Regulation of 27 September 2001 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereals
and rice products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty**

		(EUR/100 kg)	
CN code	Description of products ⁽¹⁾	Rate of refund per 100 kg of basic product	
		In case of advance fixing of refunds	Other
1001 10 00	Durum wheat: – on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America – in other cases	— —	— —
1001 90 99	Common wheat and meslin: – on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America – in other cases: – – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽²⁾ – – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – – in other cases	— — — — —	— — — — —
1002 00 00	Rye	2,782	2,782
1003 00 90	Barley – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – in other cases	— —	— —
1004 00 00	Oats	—	—
1005 90 00	Maize (corn) used in the form of: – starch: – – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽²⁾ – – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – – in other cases – glucose, glucose syrup, maltodextrine, maltodextrine syrup of CN codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : – – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽²⁾ – – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – – in other cases – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – other (including unprocessed) Potato starch of CN code 1108 13 00 similar to a product obtained from processed maize: – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽²⁾ – – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – in other cases	2,153 0,420 2,459 1,538 0,315 1,844 0,420 2,459 2,153 0,420 2,459	2,153 0,420 2,459 1,538 0,315 1,844 0,420 2,459 2,153 0,420 2,459

(EUR/100 kg)			
CN code	Description of products ⁽¹⁾	Rate of refund per 100 kg of basic product	
		In case of advance fixing of refunds	Other
ex 1006 30	Wholly-milled rice:		
	– round grain	19,200	19,200
	– medium grain	19,200	19,200
	– long grain	19,200	19,200
1006 40 00	Broken rice	4,900	4,900
1007 00 90	Sorghum	—	—

⁽¹⁾ As far as agricultural products obtained from the processing of a basic product or/and assimilated products are concerned, the coefficients shown in Annex E of amended Commission Regulation (EC) No 1520/2000 shall be applied (OJ L 177, 15.7.2000, p. 1).

⁽²⁾ The goods concerned fall under CN code 3505 10 50.

⁽³⁾ Goods listed in Annex B of Council Regulation (EEC) No 1766/92 or referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2825/93.

⁽⁴⁾ For syrups of CN codes NC 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 60 90, obtained from mixing glucose and fructose syrup, the export refund may be granted only for the glucose syrup.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 27 September 2001

concerning certain protective measures with regard to certain fishery and aquaculture products intended for human consumption and originating in Indonesia

(notified under document number C(2001) 2935)

(2001/705/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 97/78/EC of 18 December 1997 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on products entering the Community from third countries ⁽¹⁾, and in particular Article 22(1) thereof,

Whereas:

- (1) In accordance with Article 22 of Directive 97/78/EC the necessary measures must be adopted as regards the import of certain products from third countries where any cause likely to constitute a serious danger for animal or human health appears or is spreading.
- (2) The presence of chloramphenicol has been detected in shrimps intended for human consumption and imported from Indonesia.
- (3) Since the presence of chloramphenicol on food presents a potential risk for human health, the consignments of shrimps originating or coming from Indonesia shall be sampled in order to demonstrate their wholesomeness.
- (4) Council Directive 92/59/EEC of 29 June 1992 on general products safety ⁽²⁾ has set up the Rapid Alert System for Food, and its recourse is appropriate for implementing the mutual information requirement provided for under Article 22(2) of Directive 97/78/EC.
- (5) This Decision will be reviewed in the light of the guarantees offered by the competent authorities of Indonesia and on the basis of the results of the test carried out by Member States.

- (6) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

This Decision shall apply to shrimps intended for human consumption coming from or originating in Indonesia.

Article 2

1. Member States shall, using appropriate sampling plans and detection methods, subject each consignments of shrimps originating or coming from Indonesia to a chemical test in order to ensure that the products concerned do not present a hazard to human health. This test must be carried out, in particular, with a view to detect the presence of chloramphenicol.

2. Member States shall immediately inform the Commission of the test results referred to in paragraph 1, making use of the Rapid Alert System for Food, set up by Directive 92/59/EEC.

Article 3

Member States shall not authorise the importation into their territory or the consignment to another Member State of the products referred to in Article 1 unless the results of the checks referred to in Article 2 are favourable.

Article 4

All expenditures incurred by the application of this Decision shall be charged to the consignor, the consignee or their agent.

⁽¹⁾ OJ L 24, 30.1.1998, p. 9.

⁽²⁾ OJ L 228, 11.8.1992, p. 24.

Article 5

Member States shall modify the measures they apply to trade to bring them into line with this Decision. They shall immediately inform the Commission thereof.

Article 6

This Decision shall be reviewed on the basis of the guarantees provided by the Indonesian competent authorities and on the basis of the results of the tests referred to in Article 2.

Article 7

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 September 2001.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 27 September 2001

concerning protective measures with regard to imports of certain animals and their products from Albania, Bulgaria, the Former Yugoslav Republic of Macedonia and the Federal Republic of Yugoslavia in relation to bluetongue

(notified under document number C(2001) 2944)

(Text with EEA relevance)

(2001/706/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC ⁽¹⁾, as last amended by Directive 96/43/EC ⁽²⁾, and in particular Article 18 thereof,

Whereas:

- (1) Outbreaks of bluetongue have been confirmed in Bulgaria at the border with the Federal Republic of Yugoslavia.
- (2) Outbreaks of bluetongue have been detected in Greece in the vicinity of the border with Albania and the Former Yugoslav Republic of Macedonia.
- (3) The bluetongue situation in the abovementioned third countries is capable of constituting a serious danger to animal health within the Community.
- (4) Community measures for the control of bluetongue are laid down in Council Directive 2000/75/EC ⁽³⁾.
- (5) Further measures establishing protection and surveillance zones in the Community in relation to bluetongue are laid down in Commission Decision 2001/138/EC ⁽⁴⁾. In accordance with this Decision, disease control measures are applied in certain areas of the Community listed in Annex II, where a disease situation similar to the one existing in the above third countries prevails.
- (6) It is necessary to prohibit the importation of live animals of the bluetongue susceptible species (all ruminants) and certain products thereof into the Community, and to

provide for possible derogation to this prohibition in case of imports into the territories listed in Annex II to Decision 2001/138/EC. These measures must be laid down in such a way that they are consistent with the ones applied within the Community.

- (7) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Member States shall not authorise the imports of live animals of the bluetongue susceptible species originating in or transiting through Albania, Bulgaria, the Former Yugoslav Republic of Macedonia and the Federal Republic of Yugoslavia.
2. Member States shall not authorise the imports of semen, embryos and ova of the bluetongue susceptible species originating in Albania, Bulgaria, the Former Yugoslav Republic of Macedonia and the Federal Republic of Yugoslavia.

Article 2

1. By way of derogation to Article 1, the Member States whose territory or parts of their territory are listed in Annex II to Decision 2001/138/EC may allow the direct imports of live animals of the bluetongue susceptible species, their semen, embryos and ova originating in or transiting through Albania, Bulgaria, the Former Yugoslav Republic of Macedonia and the Federal Republic of Yugoslavia, into the areas listed in the said Annex, provided that this does not endanger their status in relation to bluetongue.

2. The Member States shall keep the Commission informed about the criteria applied for granting the derogation provided for in paragraph 1.

⁽¹⁾ OJ L 268, 24.9.1991, p. 56.

⁽²⁾ OJ L 162, 1.7.1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 327, 22.12.2000, p. 74.

⁽⁴⁾ OJ L 50, 21.2.2001, p. 17.

Article 3

The Member States shall amend the measures which they apply to trade so as to bring them into compliance with this Decision. They shall immediately inform the Commission thereof.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 September 2001.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EC) No 1644/2001 of 7 August 2001 amending Regulation (EC) No 2398/97 imposing a definitive anti-dumping duty on imports of cotton-type bed linen originating in Egypt, India and Pakistan and suspending its application with regard to imports originating in India

(Official Journal of the European Communities L 219 of 14 August 2001)

In the title on the cover and on page 1, and in the closing formula on page 11:

for: '7 August 2001',

read: '8 August 2001'.
